

## DEFENDAMOS AL NIÑO

Muchos y variados problemas se pueden señalar hoy como reclamantes de urgente solución. Pero este que se refiere a la niñez es ya tan premioso, que se hace preciso no dilatar ya más el tema por ser muchos e inminentes los peligros que amenazan hundir a la infancia en los abismos más profundos de su perdición.

La malsana ejemplaridad de las desbordadas costumbres imperantes, la pernicioso influencia del Cine desmoralizador y pervertido, el germen destructor que en su inteligencia y en su corazón va día tras día depositando el maestro laico o descreído, los sedimentos de rebelión, de desenfado y de maldad que en todo momento van dejando en el alma infantil las malas lecturas, puestas inconsiderablemente al alcance del niño en la mayor parte de los casos por los mismos que son llamados con más responsabilidad que nadie a evitarlos, lecturas que los niños por hábitos desordenadamente contraídos buscan y devoran con ansia ardorosa irresistible, todo esto y otras cosas más, van creando alrededor de la niñez un ambiente de desorientación y de desconcierto, de perversión y de maldad, que de no obligar a hacer un alto en la marcha emprendida por los enemigos del niño, podrá adscribirse a la generación presente, una de las mayores y más graves responsabilidades: la del abandono de la niñez.

Fijémonos concretamente en este punto capitalísimo de las lecturas y de los estragos que hacen en las almas de los niños los traficantes de la inmoralidad

que para su medro se valen de los procedimientos gráficos.

Periódicos y revistas infantiles son hoy por desgracia, en su inmensa mayoría, como mortíferos arietes lanzados alevosamente contra el tierno infante para demoler todo lo que en él puede ser base de su valorización moral y social en lo futuro. Chistes descocados, cuentos inmorales, grabados o historietas disolventes, doctrinas y textos, en fin, deseducadores, son los medios empleados por esa prensa infantil, descaradamente traficante con la inocente curiosidad de la niñez y la natural avidez de la infantil imaginación.

A los padres, a los educadores, a los maestros, a los sacerdotes, a los patriotas, a los gobiernos mismos incumbe de un modo formal y eminente, el poner un dique a la expansión de esas lecturas perniciosas que agostan en flor las grandes floraciones de la virtud en las almas de los niños.

Las diversas naciones atienden por lo común con cuidado especialísimo este asunto de los periódicos infantiles. No podemos extendernos a informar detalladamente sobre la prensa infantil de cada una de las naciones. Queremos, sin embargo, fijarnos en Bulgaria, uno de los países en que más pujanza tienen las publicaciones de esta índole. Allí, donde la producción de libros infantiles progresa cada vez más y más, se da el caso curioso de reparar con gran exceso el número de revistas destinadas al mundo infantil de 7 a 14 años, al de revistas y publicaciones para adultos.

blet el día 2 d'agost. Allà hi trobaren el duc de Rohan. Hi romangueren tres dies. Parlaren llargament Richelieu i Rohan. Li foren entregats els documents. Arribà novament a Tarragona el dia 7. Parà a la mateixa casa. En sortí el dia 9. I el trovem a París novament el dia 22.

Explicat documentalment l'incident que va portar a Catalunya, i de pas, a visitar la nostra ciutat, aquell home eminent, us diré en resum i a propòsit de Richelieu, que és un dels homes que ha estat molt criticat i fins calumniat. S'ha fet del gran Cardenal una figura de novel·la, i autors sense escrúpols ens l'han presentat carregat de defectes sense ensenyar-nos cap de les virtuts, i eren moltes, que nimbaven la seva severa i aristocràtica figura.

Però això sí, ni els seus més acríms detractors li han negat el seu patriotisme i aquella voluntat de ferro esmerçada en fer gran la seva pàtria. Cap dels seus detractors no li ha negat el seu amor a les arts i a les ciències; i si algú no li ha donat l'importància que es mereix sota aquests aspectes, encara està en peu, per a contradir-ho, el colossal edifici de la Sorbona, el qual es, per si sol, el millor èlogi d'un home i d'una època; i encara està en peu el Palau Reial, amb la seva bella arquitectura i amb aquella grandesa que, al cap de tres segles, ens renova els dies de gran puixança; i encara son en peu altres edificacions i altres institucions creades sota el patronatge d'aquell Príncep de l'Església tan respectat i tan temut.

\*\*\*

La cèlebre Lucrècia Borgia, essent duquesa de Ferrara, també va venir a Catalunya i va passar per Tarragona.

El seu germà l'omnipotent Cèsar Borgia, qui durant el pontificat de Alexandre VI havia estat l'amo de Roma i de tot Europa, fou foragitat d'Itàlia durant el de Tuli II i fou fet presoner per Ferran el Catòlic i conduït al castell de la Mosa a Medina del Campo.

Això s'esqueia l'any 1504. Des de llavors la tasca única de sa germana Lucrecia era llibertar-lo d'aquella presó. Treballava molt des de la seva Cort de Ferrara per assolir-ho, però tots els seus treballs foren enebades. Va resoldrer, aquell mateix any anar a Espanya, i, efectivament va arribar a Barcelona pel mes d'octubre, estant-se a casa de son amic Jaume Benhivoglio al carrer

## La gent d'ordre i les eleccions municipals

Les eleccions municipals a Tarragona es plantegen enguany amb tota la cruïlla d'una lluita entre blancs i rojos. D'una banda les dretes, amigues de l'ordre; de l'altra les esquerres, amigues de la revolució.

Cal que els electors s'hi fixin, particularment l'opinió assenyada. Qui voti per les esquerres, encara que l'intenció sigui una altra, cooperarà espiritualment o farà el joc als estudiants que apedreguen i tirofegen la policia: la Guàrdia civil, als que promouen vagues generals estèrils, als que a Gijón cremaven sacrílegament les imatges d'un temple, als que a Jaca — on liberalisme — volien fusellar sense formació de sumari als que no estaven conformes amb la sublevació. Donaran la raó als que aboquen el país a l'intranquil·litat constant, al vessament de sang i a la misèria. Encoratjaran als que volen que les fàbriques siguin dels obrers i la terra dels que la treballen, i als que no volen deixar retirar dels comptes corrents més que la ínfima quantitat que autoritzi la junta revolucionària. Ajudaran a ocupar posicions als que preconitzen la laïcització de l'ensenyança i la confiscació dels bens de les Comunitats religioses.

Aquesta és, clarament, la realitat. Evident que entre els candidats a regidors de la llista de les esquerres hi han capitalistes i fins alguns catòlics molt estimats que hi van de bona fe. Però la bona fe d'ells no desvirtua les nostres afirmacions. Ells no votaran mai per la persecució de l'Església ni per l'expoliació

de la Tapineria. No va poder anar, com desitjava, a Medina del Camp, car males noves rebudes de Ferrara l'obligaren a retornar a aquella ciutat.

Així passaren aprop de dos anys.

El seu germà seguia presoner, i ella volia alliberar-lo. D'amatat de son espòs el duc Alfons d'Este, s'embarcà a Brindis el 10 de maig de 1503 i arribà a Barcelona el 25, acompanyada dels cavallers Felip Conti i Josep Icaramelli.

El català Pau Roig de Cerdà en el seu llibre «Los Borgias a Catalunya», ens diu que la duquesa de Ferrara va romandre cinc dies a Barcelona, del 25 al 30 del mes de maig d'aquell any 1506; que amb sos companys Conti i Scaramelli arribà a Tarragona el 4 de juny estant-se a un hostal; que hi va romandre tres dies, durant els quals visità uns compatriotes que residien a un dels carrers més cèntrics; que aquells italians Luigi Ragazzi i Pietro Ducca l'acompanyaren fins a València, on arribà el dia 11; que va partir el 13 de dret cap a Medina del Camp, i, en arribar aquella ciutat, ja no era a la presó el seu germà Cèsar. S'havia fet escàpol i s'havia aïllat a l'exercit del rei de Navarra.

La concurrència premià amb entusiasmes aplaudiments el treball de Mn. Palomer, essent molt felicitat per les interessants dades històriques, moltes d'elles inèdites, referents a nostra ciutat, que l'erudit historiador ha lliurat al domini públic.

ció dels propietaris i dels comptacorrentistes. Però serien les primeres víctimes de les masses exaltades que haguessin ajuda a triomfar.

Qui pot creure en una república social i religiosament conservadora? Quina importància numèrica i d'influència podem atribuir al petit sector dels «que van a missa» a dintre el camp revolucionari? Ara, és clar, per a preparar l'assalt i desorientar la gent, té més eficàcia un catòlic predicant la revolta que deu anarquistes d'acció. Però després, serien una nosa que cuitarien a treure del mig.

Els rebels de cor no volen trabes ni límits: són maximalistes. No s'aturen ni en el socialisme, on els directius van essent desplaçats pels extremistes per l'acusació de que aquells havien col·laborat amb la Dictadura i sostingut la Monarquia. Diumenge, en un dels mitins d'extrem esquerra que es van donar a Barcelona, un dels oradors va dir entre grans aplaudiments que no podia accedir-se a un republicanisme representat per Alcalá Zamora que respecta el Concordat amb la Santa Seu.

Els candidats de la coalició de dretes estem convençuts de que estímem que hi han moltes coses bones a conservar però que n'hi han moltes d'altres que exigeixen una supressió o una reforma. Que no tanquen la porta al progrés ni a les legítimes aspiracions del país, si no que recolliran aquests anhels en quant entrin dintre de l'esfera municipal amb tanta decisió com els més entusiastes, però sense perdre mai el timó ni deixar de respectar el principi d'autoritat.

Tarragona amb les eleccions municipals no influirà gran cosa en els problemes de canvi de règim ni aguantarà ni impulsarà cap revolució. Però donarà una demostració palesa de com pesa.

Si guanyen les eleccions les esquerres perquè resulti que són més nombroses que les dretes — no ho creurem si no ho veiem — caldrà acatar la força dels resultats sense defallir en el treball de procurar el triomf un altre dia. Però si les dretes perdessin per l'indiferència davant la lluita, perquè els que tenen espiritualment i materialment a perdre no les apoiessin amb tota la decisió, es mereixerien que els que ara s'han posat al davant del moviment es tanques a casa seva i que si algun dia l'horitzó es posés vermell i petessin les castanyes, s'arroncessin d'espatlles sense una paraula de protesta, que procuressin salvar-se ells i les seves famílies.

I quan els apàtics d'ara, aquesta gran quantitat de persones benestants i comodones els excites a sortir en llur defensa, els contestessin amb alguna de les excuses que deuen haver-se après de memòria, de tant sentir-les, aquests dies, com qui demana caritat, trucaven a les portes demanant un petit sacrifici per la Ciutat, per la Pàtria i per la Religió.

Pau Tarragonà.

## La conferència de Mn. Palomer a Foment d'Estudis

Una nombrosa i distingida concurrència acudí el dimecres al vespre al Foment d'Estudis atreta pel tema suggestiu de la vinguada a Tarragona del Cardenal de Richelieu i de Lucrecia Borgia.

Després d'unes breus paraules de presentació dites pel Consiliari d'Acció Popular Catòlica M. Iltre. Sr. Dr. Miguel Vilatimó, el distinguit conferenciant començà dient que l'any 1630, ja era primer ministre, però tenia molts enemics; el principal, era la reina donya Anna d'Àustria. Volien fer-lo caure i utilitzava saber que el duc de Rohan zaven tots els mitjans. Richelieu tenia una pila de documents que comprometien els conjurats, sobretot a la Reina i al marescal de Marillac, cap visible de la conjuració. El motiu que allegaven perquè el Rei el destituís era la excessiva severitat de Richelieu en judicar els nobles i la insinuació de que volia desposseir Lluís XIII i proclamar-se ell rei de França. Però com que el Cardenal estava convençut que una pila de documents dels que tenia el duc de Rohan, comprometien el que volien comprometre a ell, per això desitjava posseir-los. Dissortament Rohan no era a França. Rohan era protestant, i després de la presa de la Richelieu i d'haver-se signat la pau el 29 de Juny de 1629, havia fugit del país i s'havia amagat a Catalunya fugint de les iras del Cardenal.

Podem seguir l'itinerari de Richelieu. El 23 de juliol de 1630 va arribar a Barcelona. Va anar als convents de Fra Menors, de Dominics i d'Agustians. En lloc el va trobar. El dia 28 sortia per la porta de Sant Antoni, acompanyat de Corneille i del barceloní Lluís Desplà, a la casa del qual havia sorjornat. Anaven tots plegatats a Pòblet. Suposaven que allà hi seria el Duc, car a Barcelona els havien dit que Rohan era amic dels llavors abat don Domènec Quiles.

Al vespre del dia 30 entraven els tres viatgers a Tarragona i s'estajaren, durant aquella nit, a casa del senyor Rocafullosa a la plassa de la Catedral. L'endemà sortiren i arribaren a Po-

## Eleccions municipals de Tarragona

### MITIN

### DE PROPAGANDA ELECTORAL

de la Coalició

de Centre i Dretes

AVUI DIVENDRES, dia 10 d'Abril,

a les 7 del vespre, al

TEATRE PRINCIPAL

# Elecciones municipales de Tarragona

## Candidatura de Coalición de Centre i Dreta

### Districte 1.º

- D. Joan Balañá, Solé, *empleat*.
- D. Robert Guasch Robusté, *propietari*.
- D. Ramon Magarolas Sanet, *cerraller*.
- D. Josep Mullerat Soldevila, *advocat*.

### Districte 2.º

- D. Ramon Gibert Mosella, *agricultor*.
- D. Salvador Iglesias Doménech, *industrial pintor*.
- D. Josep Yxart i de Moragas, *advocat*.

### Districte 3.º

- D. Josep Prat i Prats, *fabricant*.
- D. Francisco Vidal i Franqués, *del comerç*.

### Districte 4.º

- D. Antoni Artal Valls, *metge oculista*.
- D. Carles de Martí Alvarez Campana, *procurador*.
- D. Pau Ricomá Tutusaus, *comerciant*.

### Districte 5.º

- D. Josep M.ª Banús Vidal, *agent comercial*.
- D. Xavier de Muller i de Ferrer, *Marqués de Muller, comerciant*.
- D. Félix Roig Boada, *fabricant*.

### Districte 6.º

- D. Ricard Cabré Arnabat, *advocat*.
- D. Josep Ferré i Gassó, *obrer*.
- D. Josep Tapias Mercadé, *comerciant*.
- D. Josep M.ª Vilá Cañellas, *enginyer industrial*.

TARRAGONINS: RECOMANEU I VOTEU AQUESTA CANDIDATURA

## La República que entre tots volen portar-nos

Heus ací algunes de les frases més característiques dels discursos pronunciats aquests dies a Barcelona en els mítings dels elements republicans i revolucionaris:

«Somos incluso incompatibles con una república burguesa. La República será el comienzo de una era revolucionaria y así el socialismo podrá triunfar».

(Discurs del senyor Cordero al míting de la Coalició Republicana Socialista, a la Bohèmia Modernista. Dimarts, 7 d'abril).

«No basta ser republicano, es necesario ser revolucionario. Para nosotros lo primero es ser revolucionario».

(Discurs del senyor Solà Cañizares al mateix míting).

«Las próximas elecciones son un acto eminentemente revolucionario».

(Discurs del senyor Martínez Jimeno al mateix míting).

«Per a nosaltres aquesta lluita electoral és un episodi de la revolució. A nosaltres ens interessen (per a la nostra candidatura) els homes que, abans que d'administrar, sàpiguen fer la revolució. Nosaltres volem que Espanya sigui dels espanyols, Catalunya dels catalans i Barcelona dels barcelonins. I avui Espanya és del rei, Catalunya és del plutòcrates i Barcelona dels lladres. Nosaltres a l'Ajuntament no hi volem portar homes administratius, perquè hi volem portar homes revolucionaris. Aixequem la bandera en senyal de germanor per inflamar tots els pobles oprimits d'Espanya en la lluita per la llibertat, perquè som més amics dels castellans que dels burguesos explotadors de Catalunya».

(Discurs del senyor Aragay al míting de l'Esquerra Republicana de Catalunya. Teatre del Bosc. Dilluns, 6 d'abril).

No volem l'Europa del segle XVIII, ni la del segle XX, perquè encara és massa inhumana. Volem l'Europa que ha de venir i portem dintre nosaltres. Una Europa roja com la barretina dels cantaires que aquests dies cantaven les caramelles.

Una Europa vermella com el gorro frigi dels Convencionals. Una Europa roja com la sang que bull en els nostres cors en màxima intransigència...».

(Discurs del doctor Aiguader al mateix míting).

«El 99 por 100 de la propietat que es diu adquirida legalment és robada... Defenso el col·lectivisme i declaro fora de Catalunya i encara fora de la República Espanyola als qui no vulgin anar amb nosaltres».

(Discurs del senyor Vachier al míting de l'Esquerra Republicana de Catalunya. Cine Triomf. Diumenge, 4 d'abril).

«A qui esperàvem tots (a Màcia) amb una bandera, no com aquesta que té barres — es refereix a la bandera catalana —, que no es nostra, perquè les seves barres són dels reis i nosaltres tenim la republicana».

(Discurs del senyor Gassó al mateix míting).

«Los directores del movimiento de diciembre eran reaccionarios».

(Discurs del senyor Leal al míting comunista. Teatre Bosc. Diumenge, 5 d'abril).

«Una República, sí, pero la Soviética, no otra».

(Discurs del senyor Bullejos al mateix míting).

«Nosotros queremos que con la Monarquía se hunda el Capitalismo».

(Discurs del senyor Gómez al mateix míting).

Tots aquests retalls consten a la premsa barcelonina d'aquests dies.

Hemos de ir al Ayuntamiento para hacer primero la revolución desde abajo y luego desde arriba, hasta ahogar la burguesía que nos atropella y chupa nuestra sangre.

(El señor Ruíz, en el mítin de anoche en el Teatro Tarragona).

### EN MADRID

Dice «El Debate»:

### Más allá de la República

He aquí, ateniéndonos a la reseña que hace «El Socialista» de los mítines del domingo, algunos de los propositos de los republicanos españoles: «Vamos a jugaros todo por la República... pero no nos pidáis que nos detengamos ahí, porque nosotros luego iremos a hacer triunfar la revolución social». «Así luchamos por la República, que es para nosotros un escalón». «En cuanto la haya, iremos al comunismo». Las generaciones jóvenes «están movidas por las ideas de la nueva Rusia», que serán los ideales de la nueva humanidad. «República burguesa, primero; pero sin perder de vista nuestra labor de ir acabando con todas las desigualdades sociales». «En todas partes el movimiento obrero es republicano fundamentalmente; pero evolutivo hacia un régimen basado en la igualdad económica». «Nuestro ideario, es cierto, va más allá de la República». «No olvidéis que somos enemigos seculares de la burguesía porque aspiramos a la revolución social».

Las frases que anteceden no dejan lugar a dudas. Pertenecen, es cierto, a los discursos de los oradores socialistas; pero eso, en vez de restarles fuerza, se la da.

En la amalgama izquierdista que pretende apoderarse de la política nacional «por las buenas, si es posible» y si no por las malas como advertía uno de los oradores del domingo, lo de menos son esos flamantes republicanos «conservadores», sin arraigo y sin contenido. La masa la forman los socialistas. Y éstos saben a donde van y no lo ocultan. La República es para ellos un escalón y no les importa apoyarse para subirlo en cuatro despechados, o en cuatro ilusos. Luego, la ruta será la del comunismo «ideal de la humanidad nueva».

No otra cosa hemos sostenido nosotros en más de una ocasión. La República en España sería la apertura de una época de anarquía en la cual la Religión, la propiedad, la familia, todo lo que es base de la sociedad, en fin, sería objeto de experimentos «a la rusa».

## POLITICAS

### Recortes de Prensa

Dice «La Tierra» que de fuente autorizada se sabe que el Gobierno, después de la liquidada jornada de las elecciones, ha de resolver su problema interno: el de la crisis virtualmente planteada a raíz de los dolorosísimos sucesos de San Carlos.

La crisis será parcial y en razón a ella está la satisfacción de anhelo nacional de que se conceda una amplia amnistía. El anhelo lo comparten el presidente y los ministros de Estado y Justicia. La crisis afectará a tres ministros: Ejército, pues parece que el general Berenguer ha expresado su criterio opuesto a la amnistía; Instrucción, porque Gascón y Marín no ha podido estar más desacertado en la cuestión universitaria, y Economía, porque Bugallal discrepa en política con Ventosa y además porque hay alguien interesado en que Bugallal pueda ser un presidente de reserva para constituir en su día un Gabinete conservador que dirija las elecciones a Cortes.

Resuelta la crisis, el Gobierno someterá al Rey el decreto de amnistía general para toda clase de delitos políticos y sociales.

«La Tierra» asegura que no surgirá el menor inconveniente en la firma del decreto.

De «La Publicitat»:

### QUE PASSA A LLEIDA?

Ens telefonen de Lleida que ahir a la tarda va observar-se un inusual moviment de la policia, que passà a escorcollar els llibres d'entrades i sortides dels hotels i fondes i feu alguns escorcolls.

Hores més tard s'observà que la policia tornava a revisar la documentació d'aquells establiments i tractava restringir la personalitat d'alguns viatgers, a la vegada que muntava un servei de vigilància en determinats llocs.

Això donà lloc a comentaris de tota mena; hom assegura que obeeix al fet d'haver estat assignada l'arribada a Lleida del comandant Franco i el seu company Réde, junts amb l'ex-general Queipo del Llano.

En els centres oficials es guardava una impenetrable reserva sobre les causes de l'activitat policíaca.

A. Arta) Médico-oculista

ESPERA SAN JOSE 11

Eso es lo que los electores del domingo deben tener presente, sobre todo. El dilema monarquía o anarquía, nunca se declaró de modo tan explícito. Votar la candidatura monárquica no es ya una conveniencia política, sino una necesidad social y un imperativo del instinto de conservación.

## Un trust

### perilósísimo

Hace tiempo la Prensa advirtió las consecuencias funestísimas que para la agricultura había de reportar la constitución de un trust para la acaparación y venta del azufre.

Se expusieron entonces los graves inconvenientes que tendría la concesión de un monopolio de semejanza natural que obligaría a los agricultores a pagar un precio exorbitante por el azufre.

Desgraciadamente esos temores han tenido una triste confirmación.

La casa Pallarés y la Unión Sulphur forman parte de ese funesto trust que, amparándose en privilegios y concesiones de cuya controlación debiera cuidar el Gobierno, ha fijado el precio de 17,20 pesetas por saco de azufre, con un aumento de 4,20 pesetas con relación al que rigió el año anterior.

Pudieramos hablar aquí de los impuestos que deben tributar al Estado y de los aranceles que están en vigor para deducir la parte inmoral que tales monopolios entrañan y los perjuicios que ello ocasiona al comercio y al agricultor.

Nosotros, enemigos de todo lo que signifique trust o monopolio, denunciamos el hecho al Gobierno, para que cuanto antes intervenga en este asunto que, de continuar, causaría el enriquecimiento fabuloso de unos cuantos y la ruina de los viticultores.

Y no se nos diga que la materia prima en su punto de origen es muy cara, que los fletes son elevados y que la contribución y los gastos generales representan un valor considerable. Contra todos estos argumentos más o menos especiosos está la realidad, y esta nos declara que cuando ha habido competencia, el azufre, a excepción de los tiempos de la guerra, se ha podido adquirir a precios mucho más bajos que los que acaba de imponer y conste que subrayamos la palabra, el «trust» de las refineries de azufre.

## JOSÉ M.ª PONS

MÉDICO de Sanidad Militar

Enfermedades de la Piel y Venéreas

MEDICINA GENERAL

Tratamiento por los Rayos Ultra-violeta

CONSULTA: de 3 a 6

Rambla San Juan, 40, 2.º

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

Capital del Banco: Ptas. 100.000.000'—

Reservas: Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro: 3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses: 4 % anual

Libreta a un año: 4 1/2 % anual

# CRONICA RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY

Santos Ezequiel, profeta; Miguel de los Santos; Macario, obispo; Terencio, Apolonio, Pompeyo y Africano, mártires.

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de los Dolores, en San Miguel.

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia del Pío Hospital, siendo las horas de exposición, de ocho a once por la mañana y de las cuatro menos cuarto a las siete y media, por la tarde.

Terminan el día 12 y el siguiente empiezan en la iglesia de Santa Clara.

## CULTOS PARA HOY

HOSPITAL. — Tarde, a las seis y media, Rosario, Trisagio cantado, octavario, motete y reserva.

## CULTOS PARA MAÑANA

HOSPITAL. — Tarde, a las seis y media, Rosario, Trisagio cantado, octavario, motete y reserva.

SAN FRANCISCO. — A las ocho, misa y visita espiritual a la Virgen de Montserrat, con canto de las Avemarías y «Virelai».

CARMEN. — A las seis y media, misa y Sabatina cantada por la Rda. Comunidad.

TARDE, a las seis, Rosario, visita a la Santísima Virgen del Carmen, canto de las Avemarías y de la Salve.

De seis a ocho, confesiones.

SAN MIGUEL. — Tarde, a las seis, Rosario, visita a Ntra. Señora de Lourdes, canto de las Avemarías y de la Salve.

## SANTOS DE MAÑANA

Santos León el Magno, Papa y doctor; Domisión, obispo y mártir, e Isaac, anacoreta.

## SAN TERCENCIO mártir

Fué San Terencio y sus Santos compañeros Africano y Pompeyo, africanos de nación, y habiendo llegado a noticia del adelantado Fortuniano, ministro del Emperador Decio, que profesaban la fe de Cristo, los hizo prender en compañía de otros cristianos; y viendo que persistían constantes en la confesión de la fe católica, fueron por su mandato azotados con varas y atormentados en el ecúleo y con otras crueles invenciones de penas, y después acabaron su martirio, muriendo degollados por Cristo. Este mismo día se celebrará en Roma la coronación de otro gran número de gloriosos mártires, a los cuales el Papa Alejandro bautizó estando preso en la cárcel; a todos estos encerró el prefecto Aureliano en una nave vieja, y llevados a alta mar, los hizo hundir en las olas, atadas piedras a sus gargantas, y en este género de martirio enviaron sus almas al cielo. Fué el glorioso triunfo de San Terencio a 10 de Abril del año 250.

## ¿FANTASIA O REALIDAD?

¿Se están organizando en Barcelona milicias facistas?

¿Quién será el Mussolini español?

A título de información, recogemos la siguiente, publicada en varios periódicos:

«El Socialista» dice: «Llega a nosotros con toda suerte de detalles, la sensacional noticia de que en Barcelona se está organizando un partido que se titulará de Acción Española y que no es ni más ni menos que un conato de organización fascista».

Se nos dice que en el conglomerado entran los Sindicatos libres, upetistas, somatenes, oficiales monárquicos, fabricantes catalanes y hasta grupos bancarios.

Que el movimiento está inspirado por dos generales de triste recuerdo y que tales manejos no son mal vistos en determinadas alturas.

También se nos asegura que a mediados de este mes celebrarán un mítin en Barcelona, y que después de él habrá un desfile de 10.000 hombres, uniformados, por el Paseo de Gracia.

Y entre otras cosas más se nos comunica que se proyecta una marcha sobre Madrid.

¿Será todo esto una fantasía, o tiene visos de realidad?

Nos inclinamos más bien por lo primero».

«El Liberal» se refiere al rumor del partido Acción Española, y añade los detalles siguientes: «La financiación de la empresa, a base naturalmente de sendos negocios, para resolver problemas concretos, está a cargo de varios grupos bancarios. Que en ella figuran dos generales señalados por la opinión pública, que, aun cuando ellos han dicho en distintas ocasiones que no tienen fundamento los propósitos que se les atribuye y hasta alguno de ellos ha coqueteado con elementos de la izquierda, dando así la sensación de estar cada día más lejos de la Plaza de Oriente, lo cierto es que nos los encontramos en todas estas maniobras dictatoriales».

Recientemente se han celebrado reuniones secretas en Barcelona.

A una de ellas no pudo asistir uno de los generales aludidos, por habersele impedido un accidente automovilístico.

El otro general no sólo asistió sino que pronunció un discurso muy enérgico.

En Barcelona se ha notado la presencia de dos significados fascistas italianos, reservados por la Acción Española como técnicos de la organización del fascio.

El Mussolini español será, según se asegura, un hombre civil. Se le busca entre los que se significaron en el pacto de la Rambla, dando preferencia al más tribuno, asegurándose también que el Mussolini español será una persona no ajena a la Dictadura y conocedora de la receta para que ésta dure treinta años».

Por último, «La Libertad» se hace eco de los rumores que circulan sobre un posible golpe de Estado y dice le aseguran que a este propósito respondieron las reuniones de elementos militares que se vienen celebrando y añadiendo que el movimiento, como hace ocho años, se pronunciará en Barcelona.

Algunos periódicos de la noche se hacen eco de los rumores recogidos por los de la mañana, acerca de la supuesta formación de un grupo fascista en Barcelona, dispuesto a realizar una marcha sobre Madrid.

# LA SASTRERIA PUIGPEY

Tiene el gusto de poner en conocimiento de su distinguida clientela y al público en general, que ha recibido las últimas novedades de primavera y verano.

Visite V. esta casa y seguro que encontrará todo lo que le convenga, en calidades y precios: trajes lanilla, estambres, frescos, muselinas, gabardinas.

Driles Mallorca, gabardinas algodón, otomanes sarga blanca clases todas extras.

Sección especial para uniformes de Ferroviarios, Grooms, Bancos, Chauffeurs, etc., etc.

Trajés estambre extra a medida para 1.ª Comunión, a 50 pesetas.

No deje Vd. de visitar esta su casa. El lema de ella es Elegancia, Economía y Puntualidad en los encargos

## LUTOS EN OCHO HORAS

Driles y panas de las mejores casas

Rbla. S. Carlos, 27

TARRAGONA

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsín de Tarragona»,  
Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

### CAMARA ACORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER

Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

Realizamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

### CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abo-

namos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista	3	1/2	anual
Imposiciones a seis meses plazo	4	1/2	"
Id. a un año plazo	4	1/2	"

### SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gaudesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morrell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárreag, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

## Lo que prescribe la Ciencia Médica para combatir la Arterioesclerosis

He aquí una calamidad muy temible a causa de sus consecuencias que pueden ser fatales, pero que es fácil de evitar cuidándose a tiempo del artritismo. Se dice que "uno tiene la edad de sus arterias": la arteritis es la oxidación de la vida y se puede decir que envejece a sus víctimas especialmente cuando una vida desarreglada, el abuso del trabajo y los placeres se juntan a una sobreproducción de ácido úrico congénita o adquirida.

El mal empieza por la tensión habitual de las arterias debida a la adulteración de la sangre. La cara es pálida, el enfermo se queja de dolores de cabeza con zumbidos en los oídos, hormigueo en las piernas, trastornos visuales, vértigos, opresión, sueño pesado con cansancio al despertarse.

Es necesario curar y evitar estos graves síntomas, crear, mediante el empleo del URODONAL, un drenaje úrico regular que bastará casi siempre para rebajar la presión arterial, apartar las congestiones y disminuir la opresión cardíaca, alejando el grave peligro de la parálisis, siguiendo en esto el consejo de un eminente terapéutico:

Manifiesto que vengo empleando el Urodonal en casos de arterioesclerosis y en otros de diátesis úrica con buenos resultados.

Dr. José MEGIA GARCIA  
Director de la Clínica "La Latina" de Madrid.

**Farmacia Diges**  
ANÁLISIS-ESPECÍFICOS  
nacionales y extranjeros  
Aguas minerales - Sueros - Vacunas  
Inyectables - Ortopedia  
Mayor 46 - Teléfono, 442

El periódico «Informaciones» dice que preguntado un ministro acerca de los referidos rumores, ha hecho las siguientes manifestaciones:

«No hay nada de eso. Lo que ocurre es que a medida que se abren las exclusas, como por ejemplo, anoche al restablecerse la ley del Jurado, los extremistas apelan a la alarma para mantener el fuego sagrado».

Por su parte «Informaciones» hace el siguiente comentario:

«Basándonos en informes que reputamos exactos, diremos que, en efecto, ha habido reuniones de personas ligadas por intereses comunes y aspiraciones análogas, que, por lo visto, no encontraron en otras de parecida índole sino esas diferencias que se limitan a un pleito interno, que no se relacionan estrictamente con la vida pública, como quizás pudiéramos demostrar documentalmente».

«La Voz» dice que los rumores acogidos por los periódicos de la mañana, respecto a la formación del fascio y la marcha sobre Madrid, han producido jocosidad en los corrillos madrileños.

La marcha sobre Roma, agrega «La Voz», pudo hacerla Mussolini después de una propaganda intensa entre el pueblo; ahora no podría hacerse.

Los que quieren aquí copiar aquel procedimiento repudiado por todo el mundo liberal son soñadores que tratan de dar vida a artificios inadecuados en los actuales momentos de España, sin tener en cuenta que la observación el espíritu político del país.

No ven esos soñadores más que su fantasía sin considerar que sus intentos no son posibles, ni que puedan tener la más leve realidad.

La Peña Ibérica y demás colaboradores en estos sueños fantásticos, pierden el tiempo y el que hemos empleado en estos comentarios es ya excesivo.

### BOLSA DEL TRABAJO (Sección de mujeres)

Se ofrecen mujeres para fac-

nas. Se necesitan sirvientas. Mecanógrafa desea trabajo. Se ofrece nodriza. Se necesitan aprendizas modistas.

Horas de oficinas: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media de la tarde.

# BANCO HISPANO DE EDIFICACION

## Real Sociedad Cooperativa de Crédito

AVENIDA CONDE DE PEÑALVER, 8 y 10  
MADRID

Delegación Regional: CORTES, 631 - Teléf. 70021  
BARCELONA

Socios adheridos en 28 de febrero 1931: **50.000**

Capital suscrito: **300.000.000 ptas.**

Principales operaciones que realiza esta Cooperativa:

1. Facilitar la adquisición de **CASA PROPIA**
2. Medios para obtener en propiedad **FINCAS RÚSTICAS y URBANAS**
3. **CAPITAL EFECTIVO** a propietarios, industriales y comerciantes
4. **DOTES PARA LOS HIJOS**

TODAS ESTAS OPERACIONES LAS FACILITAMOS AL ÚNICO TIPO DE INTERÉS DEL 2'10 % ANUAL

No persiguiendo esta Cooperativa ningún fin lucrativo y sí únicamente el filantrópico y social de beneficiar a sus asociados, éstos pueden retirar su capital desembolsado en cualquier momento, de acuerdo con los Estatutos

Consultas en TARRAGONA:

Hotel Europa

y al Sr. P. Olivé Sanromá

Ramón y Cajal,  
del 7 al 13

## Deportivas

### FUT-BOL

#### VILAFRANCA - GIMNASTICO

El próximo domingo debe trasladarse el Gimnástico local a Vilafranca, al objeto de celebrar con el titular de dicha población el match de campeonato que fué a su debido tiempo suspendido, consecuencia del accidente ocurrido a los jugadores vilafranqueses a su regreso de Palafrugell.

Partido de serio compromiso para el Club local, se presentará éste a la lucha con ganas de sacar de la misma el mayor fruto posible. Una victoria, un empate, todo ello interesa a los nuestros para salvar la promoción, puesto que un sólo punto necesitan y si no lo consiguen domingo les restará únicamente el match contra el Atléctic sabadellense en nuestra ciudad, que de perderse podría reportarles funestas consecuencias.

Reina mucha animación entre los simpatizadores del club decano para acompañar a sus equi-

piers a Vilafranca. Un autobús ha sido ya contratado, y por el módico precio de cinco pesetas podrá, quien lo desee, efectuar el viaje en el autobús, ida y vuelta, y asimismo entrar en el terreno de juego.

#### FINAL DEL CAMPEONATO AMATEUR DE CATALUNA

En el campo de Las Corts, de Barcelona, y como preliminar al match del Campeonato de España, Barcelona F. C. - Don Benito, tendrá lugar el próximo domingo, el nuevo partido que celebrarán los clubs Tàrraga-Palamós, para decidir a cuál de ellos corresponde el título de campeón amateur de la región.

Ya en el encuentro que tuvo lugar el pasado domingo, un empate puso fin a la contienda duramente disputada entre ambos pretendientes a la supremacía amateur del fútbol regional.

Pasado mañana debe decidirse la misma en este nuevo encuentro y veremos quien de ambos se la adjudica.

RIN

## EXCURSIONISME

### ELS MINYONS DE MUNTANYA ANIRAN A VILASECA

El pròxim diumenge, dia 12, la nostra Secció de Minyons de Muntanya que pertanyen a l'A. E. Ginesta, té el projecte d'anar a fer una petita visita al poble de nostre camp, Vilaseca. Els entusiastes i valents Minyons de Muntanya passaran tot el dia fora de la nostra ciutat.

El programa d'aquesta excursió es realitzarà segons de la manera que es desplegui el temps. Podem dir que amb seguretat farem nusos, senyals de camins, senyals telegràfiques, explicació de la Llei dels Minyons de Muntanya, i gimnàsia ans d'esmorzar i ans de dinar. Sortirem de nostra ciutat a les set del matí, que emprendrem la marxa seguida fins arribar a l'ermita de la Pineda. A l'arribar a l'ermita descansarem uns cinc minuts, després del descans farem deu minuts de gimnàsia, i acte seguit esmorzarem i després visitarem l'ermita.

Quan haurem acabat de tot això, amb seguretat que seran les nou hores trenta minuts, i seguidament emprendrem la marxa cap a Vilaseca. Si durant el trajecte ermita-Vilaseca trobem un pla ens hi quedarem a fer una petita reunió. Al mateix pla on ens reunirem, amb seguretat, ens hi quedarem a fer gimnàsia, preparar el dinar i dinar, a l'entorn de la una de la tarda. Després de dinar ens quedarem a fer un petit descans fins a les tres, i a aquesta hora emprendrem la marxa cap al punt destinat, que és Vilaseca.

Després de fer-hi la merescuda visita, ens posarem en camí envers la nostra ciutat, retornant per on els Minyons creguem més oportú.

Entrarem a nostra ciutat prop les vuit hores del cap-vespre.

La sortida serà de la Plaça de Prim (o sigui a la Mitja-Lluna), a l'hora ja dita més amunt.

Es prega als Minyons que siguin al lloc deu minuts abans de la sortida. El Cap de Secció, *Jaume Francesch*.

## Así paga

### el socialismo

Herriot ha dimitido la Alcaldía de Lyon, que desempeñaba desde hace veinticinco años, porque desde 1929 «su situación era intolerable». Asegura que los socialistas le han exasperado por «la indiscreción de sus apetitos, por su cinismo». Y asegura también que explicará su actitud ante el pueblo y que éste no tolerará las humillaciones de «los revolucionarios con piel de conejo». Se trata, naturalmente, de una cuestión electoral. Radicales y socialistas practicaban en Lyon la política del cartel de izquierdas mientras los socialistas fueron los más débiles. Ahora, en el Ayuntamiento son los más fuertes y se han negado a conceder a sus aliados la parte de compromisos senatoriales que proporcionalmente les correspondía. Esto ha sido «la gota que hace derramarse al agua del vaso». Herriot reprocha también a los concejales socialistas el carecer de iniciativa. «Votan — dice — lo que les ordena el Comité ejecutivo. Es imposible negociar ni discutir son hombres así. Un alcalde pierde el tiempo con esos concejales».

No sabemos por qué se muestra sorprendido e indignado el jefe del partido radical. Hace mucho tiempo que «el cinismo, la indiscreción» y la falta de libertad socialista es algo muy conocida en Francia y fuera de ella. Bium ha dicho más de una vez con toda claridad que los radicales son para los socialistas un instrumento tan sólo. Mantienen la alianza mientras son los más débiles, pero no piensan ni han pensado nunca devolver el servicio prestado. Una vez conseguido su objeto, no guardan ni siquiera gratitud...

Sigamos citando a Herriot. «Hacen contra mí una campaña de injurias... porque entre ellos hay insultadores de primera fuerza».

He aquí el destino de todos los partidos no socialistas que se unen al socialismo pensando, cándidamente, que después, cuando triunfen podrán convivir y legislar en bien de todos. Los socialistas reciben esa ayuda que les conviene para tranquilizar a muchas personas que se dicen liberales y avanzadas, pero que abominan de la revolución. Después, cuando han conseguido sus fines, no tienen para ellos ni siquiera la consideración personal. Es la historia de los radicales franceses, de los demócratas alemanes, de los liberales británicos. Y será la de los republicanos españoles — como lo fué ya antes de la dictadura.

(De "El Debate").

### Alabart

#### Recadero

para

Barcelona y Tarragona

y viceversa

52

Unión 43

Teléfono 305

### A. Segú Parés

FINCAS

Compra-Venta-Administración

Méndez Núñez, 21, bajos

Teléfono 748 A. 748 B. TARRAGONA



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

# GACETILLA

## EL GOBERNADOR MILITAR VISITO A S. E.

Acompañado de su señora esposa doña Amelia Portero, estuvo ayer en Palacio cumplimentando a S. E., el general gobernador don Enrique Salcedo.

## ADORACION NOCTURNA PARA EL SABADO

A las diez de la noche, en la iglesia del Seminario, celebrará su Vigilia ordinaria el Turno «Corpus Christi», a intención del adorador honorario don Vicente Brell.

## CONSTITUCION DE LAS MESAS ELECTORALES

Ayer, conforme anunciamos, a las ocho de la mañana constituyéronse las mesas electorales sin incidentes.

En algunas dejó de presentarse uno de los adjuntos y en otros los interventores de una de las partes.

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado **Ungüento mágico** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.

## AZULEJOS DESTROZADOS

Las cosas bellas excitan en ciertas personas el espíritu de destrucción. Basta fijarse en los destrozos que se están realizando en los azulejos del hermoso Mirador de Saavedra.

Muchas personas son como los niños pequeños; no se les pueden dar juguetes de valor.

## NUEVO ABREVADERO

Se ha construido en el muelle, frente al kiosco Marítimo, un elegante abrevadero para las caballerías.

## ENTRESUELOS VALENCIA

Mantelerías damasco, a 4,45 pesetas.

Apodaca, 11, entresuelo

## BENDICION DE UNA CAMPANA

El próximo domingo tendrá lugar en el nuevo convento que los Padres Capuchinos han construido en la Rambla de San Juan, el solemne acto de la bendición de una campana que el director del Banco de España, don José Alacru; su esposa doña María Ferran, hija del ilustre bacteriólogo ya fallecido, y el Consejo de administración del Banco, regalan a la indicada Comunidad.

Al acto asistirán las autoridades locales, representaciones de todas las Comunidades religiosas e invitados.

## SORTEO

En el sorteo verificado en el Colegio de las Hermanas de la calle de Mar, para la adjudicación de un almohadón, ha correspondido al número 289.

## HIERBAS QUE NO HUELEN A ESFLIEGO.

Las hierbas de la calle de la Guitarra huelen, y no a esfliego ciertamente.

Estamos en tiempo de libertad y es menester usar de ella. Niños, adultos, soldades, viejos, son muchos que al llegar a la referida calle, se entretienen ensuciándola y no con ambar.

El espectáculo no puede ser más repugnante para la multitud de personas que por allí circulan diariamente.

Todo el mundo lo ve, menos los encargados de la vigilancia.

## PROFESION DE VOTOS.

Hoy, a las nueve y media, en la iglesia del Colegio Teresiano hará la profesión de votos perpetuos la ejemplar religiosa, Madre, María de Jesús Estrada.

Actuarán de madrinas la piadosa dama Pilar Carmena, viuda de Estrada, y la Marquesa de Hijosa de Alava, madre y tía respectivamente de la profesanda.

Presidirá la ceremonia y pronunciará una plática, alusiva al acto el Rdo. don Ramón García, actuando de secretario, el profesor de esta Universidad Pontificia, Rdo. doctor don Pablo Roselló.

Asistirán al acto, entre otros otros invitados, la Marquesa de Mura, la señora de Conde y sus bellas hijas, María Rosa y Marta; señorita Alicia Ferrer-Vidal; señores de Liñán; señora de Marchesi; señorita Carrogio y señorita Soujol.

## CONFERENCIAS A SENORAS Y SENORITAS

Las dará el Rdo. Padre José Conejos, S. J., los días 13, 14, 15 y 16 en la iglesia del Colegio de Jesús María de esta capital a las cinco y media de la tarde.

Se invita a cuantas tengan el gusto de asistir.

## LAS NEGOCIACIONES CON FRANCIA

Las noticias que ayer tarde se tenían en el Comité Vitivinícola sobre el estado actual de las negociaciones comerciales hispano-francesas acusaban gran pesimismo.

La actitud de intransigencia adoptada por Francia en toda posible solución considerándose inevitable, a pesar de la posición conciliadora en que desde el primer momento se colocaron los negociadores españoles, una guerra de tarifas, pues transigir con las pretensiones de Francia equivaldría a tanto como a la renuncia, por parte del Gobierno español, de la defensa de los intereses generales de la producción nacional.

## FUMADORS



## ENGOMAT

Demaneulo en tots els estances

## La Comunión pascual a los enfermos

### PARROQUIA DE LA SMA. TRINIDAD.

A las siete de la mañana del próximo domingo saldrá, Dios mediante, de la parroquial iglesia de la Santísima Trinidad de esta capital, la procesión para llevar a los enfermos de la parroquia la comunión pascual.

El señor Cura párroco de la mencionada iglesia suplica a las familias de su feligresía que tengan algún enfermo imposibilitado de ir a cumplir con el precepto pascual, se dignen pasar aviso a la casa Rectoral antes de la hora de salida arriba indicada.

### PARROQUIA DE LA CATEDRAL.

A las seis y media saldrá también el Viático de la parroquia de la Catedral.

Las familias de los enfermos que deseen recibir la Sagrada Comunión, se servirán pasar aviso en la casa Rectoral.

### PARROQUIA DE SAN FRANCISCO.

El próximo domingo, a las siete de la mañana, saldrá de la parroquia de San Francisco de esta ciudad, con la solemnidad acostumbrada, el Santo Viático para facilitar el cumplimiento pascual a los enfermos e imposibilitados de dicha parroquia.

El Rdo. señor Cura párroco de la misma agradecerá el acompañamiento al acto y confía que las familias de los enfermos e imposibilitados de la parroquia se servirán avisar con la antelación debida al efecto de ser previamente visitados y confesados sus enfermos.

## REGISTRO CIVIL

### Inscripciones verificadas ayer:

#### Nacidos:

Sebastián Mosquera Rofes.  
Mercedes Rás Castelló.  
Francisco Beltrán Roca.

#### Fallecidos:

Ninguno.

#### Matrimonios:

Ninguno.

## OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Jueves, 9

### Temperatura a la sombra:

Máxima, 22°0.

Mínima, 11°5.

### Barómetro a 0° y al nivel del mar:

A las 8 h., 760°4.

A las 18 h., 761°9.

### Dirección del viento:

A las 8 h., E.

A las 18 h., SE.

### Fuerza del viento:

A las 8 h., calma.

A las 18 h., fd.

### Estado del cielo:

A las 8 h., casi despejado.

A las 18 h., fd.

### Clases de nubes:

A las 8 h., St. Cú.

A las 18 h., fd.

### Evaporación:

En las 24 h., 2°2.

### Lluvia recogida:

En las 24 h., 0°0.

### Humedad relativa:

A las 8 h., 70.

A las 18 h., 68.

## DE SOCIEDAD

Por haber sido festivo el primer viernes de mes, la distinguida familia del Excmo. señor general gobernador militar, don Enrique de Salcedo, ha trasladado y señalado el día de hoy como segundo viernes del mes para que darse en casa por la tarde con objeto de poder recibir a sus amistades y demás personas que deseen visitarles en su domicilio sito en el edificio del Gobierno militar.

\*\*\*

Para pasar temporada en esta capital han llegado de Valdepeñas y Madrid, doña Elvira Navas de la Guardia, acompañada de sus bellísimas hijas Antoñita y María Dolores. En la estación fueron recibidas por numerosos amigos que les testimoniaron la simpatía y cariño que hacia la familia conservaban.

Deseándotas feliz estancia en esta ciudad.

\*\*\*

Repuesto de su enfermedad, ha salido el joven maestro don Isidro Cirera para hacerse cargo nuevamente de la escuela de Girazga, que le fué adjudicada en virtud de las últimas oposiciones.

\*\*\*

Ha pasado entre nosotros las fiestas de Semana Santa y Pascua, el distinguido arquitecto de Barcelona, don José M.ª Jujol, acompañado de su esposa doña Teresa Gibert y de sus monisimas hijitas.

\*\*\*

Ha cesado en esta provincia en el cargo de vicecónsul del Brasil, nuestro particular amigo don Manuel Pedrol.

\*\*\*

El próximo mes de Mayo tendrá lugar el enlace de la bella señorita Mercedes de Morenes y Carvajal, hija de los condes del Asalto, con el marqués de Algine, hijo de los condes de Casal.

\*\*\*

La esposa de nuestro particular amigo el médico tecnólogo don José M.ª Tarrés, dió a luz ayer, con toda felicidad, a un robusto niño.

Madre e hijo se encuentran en excelente estado.

Nuestra enhorabuena.

## La sanción a los electores que se abstengan de votar

En la Ley electoral se determinan para aquellos electores que se abstengan de votar las siguientes sanciones.

Artículo 84. — El elector que, sin causa legítima dejara de emitir su voto en cualquier elección efectuada en su distrito, será castigado:

Primero: Con la publicación de su nombre como censura, por haber dejado incumplido un deber civil y para que se tenga en cuenta como nota desfavorable en su carrera administrativa si la tuviera.

Segundo: Con el recargo de un dos por ciento de la contribución que pagasen al Estado, en tanto no vuelvan a tomar parte en otra elección.

Si perciben sueldo o haberes del Estado, provincia o municipio, perderán hasta nueva elección un uno por ciento de ellos. En caso de reincidencia quedarán inhabilitados hasta que tomen parte en otra elección, para aspirar a cargos públicos o de nombramiento del Gobierno de la Diputación o del Municipio.

Artículo 85: Para tomar posesión de todo destino público, será requisito indispensable, para los mayores de veinticinco años, exhibir la certificación de haber ejercido el derecho de sufragio en la última elección, o certificación de no ser elector, estar exento de esta obligación o de haber justificado la omisión del voto ante la Junta correspondiente.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD

### FINCAS COMPRA - VENTA y ADMINISTRACION

CASA LEGALMENTE AUTORIZADA

### PROPIETARIOS:

SIN COMISION nos encargamos de la venta de toda clase de fincas.

CAPITAL siempre disponible para operaciones rápidas. Absoluta seriedad y reserva.

Dirección: LUIS SIMEON, Agente matriculado UNION, 14, 2.º 2.ª. - TARRAGONA

Horas de despacho: De 9 a 1 y de 4 a 7



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

# Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES

## Más Deportivas

### FUT-BOL

#### LA SEGUNDA CATEGORIA PREFERENTE TOMA EL ACUERDO DE SEPARARSE DE LA FEDERACION CATALANA DE FUT-BOL

Tal fué el acuerdo adoptado por la Segunda categoría preferente, en la reunión que celebró anteaer noche en el local de la Federación Catalana de fut-bol, y a la que asistieron representantes de los Clubs que integran la segunda categoría, en número de quince.

La ratificación de la orden de la Nacional, dada por la Catalana, por la que la Promoción debe jugarse a base de la fórmula de uno contra uno, no ha cuajado como ya preveíase dentro el ambiente de la Segunda preferente y unido ello a la serie de desatenciones de que son objeto los Clubs que la componen, ha culminado el asunto en este acuerdo, trascendental por cierto, tomado en la reunión de ayer en la madrugada.

Quedan, pues, los "preferentistas" desligados de la Catalana y siendo tal decisión unánime— incluso el campeón "Martinec F. C." parece solidarizarse con ella — es de creer que este asunto dará mucho que hablar, máxime no habiéndose visto atendida la petición de la Segunda preferente pro-ampliación de la Primera categoría.

RIN.

### Sección marítima

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO

##### Entrados

Vapor español «Arluce», procedente de Barcelona, con carga de tránsito.

Vapor inglés «Cortés», procedente de Alicante, con carga general.

##### Salidos

Ninguno.

##### Buques en puerto.

Vapor español «Victor de Chavari», descargando carbón.

Balandra española «Rubí», descargando abonos.

Pailebot español «Paquita Villanueva», descargando abonos.

Pailebot español «Casandra», descargando abonos.

Vapor español «Arluce», descargando mineral.

##### Amarrados:

Vapor español «Cabo Torres».

Vapor español «Villarreal».

Vapor español «Andalucía».

Buques que tienen pedido atraque.

Vapor francés «Mont Kammel».

Vapor italiano «Fanny Brunner».

Situación de los buques en este puerto.

Vapor español «Stelia», en Niza.

Vapor español «Ciutat de Tarragona», en puerto.

Vapor español «Iturri Ripa», en puerto.

Vapor español «La Guardia», en Séte.

Vapor español «Catalunya», en puerto.

El patrón de Cabotaje, Jaime Verdera Castelló deberá presentarse en la Comandancia de Marina para recoger un documento que le interesa.

### Crónica comarcal

#### VILASECA

Siguiendo la costumbre de los demás años, los fieles devotos de Vilaseca, en número muy crecido, se trasladaron el lunes de Pascua a la ermita de la Pineda para honrar a la Virgen Santísima.

Cantóse, a las diez, la misa solemne, siendo celebrante el reverendo doctor don Luis Batlle, coadjutor de la parroquia. Ocupó la sagrada cátedra el P. predicador de la Cuaresma, reverendo doctor don Juan Palau, ensalzando las glorias de Nuestra Señora de la Pineda, de la cual dijo ser abogada delante de Dios contra las enfermedades del cuerpo y contra las dolencias del espíritu.

Por la tarde acudió un gentío enorme a visitar a la Virgen, abundando la gente moza, que en medio del bullicio y algazara comieron después con singular apetito las sabrosas "monas".

## Programa de Radio Barcelona

VIERNES, 10

8 a 8:30: Primera audición del diario hablado de Radio Barcelona.

8.30 a 9 mañana: Segunda edición.

11: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

12: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos selectos. Información teatral y cinematográfica.

14.30: Charla cinematográfica, por nuestro crítico don J. C. Ridaura.

14.45: "La Geisha", selección. S. Jones; "Kananga", fox, P. Rubio; "Lealtad baturra", pasodoble, De Lesmo.

15: Sesión radiobenefica organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España, con discos escogidos.

16: Cierre de la Estación.

17.30: Apertura de la Estación. — Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. — Trío Iberia y discos escogidos.

18: Sesión femenina. Emisión del número 89 de "Radiofemina", periódico hablado para las mujeres.

18.30: El Trío Iberia interpretará escogidas composiciones.

19: Transmisión desde el Salón de The del Hotel Ritz. Audición de danzas modernas a cargo de lo Orquesta Vergé.

20.30: Idiomas: Curso elemental de francés, consistencia de alumnos ante el micrófono, por las Escuelas Massé, a cargo de la profesora nativo Mr. Martin.

21: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas.

Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsín de la tarde.

21.05: "Dén castiga la blasfemia", conferencia por Ivon l'Escop.

21.15: La Orquesta de la "Estación" interpretará escogidas composiciones.

22: Noticias de Prensa.

22.05: Selección de la comedia catalana en un acto y en verso, original de Francisco Comprodón, titulada "La teta gallinaire". Reparto: Teta, Rosa Cotó; Pare, Juan C. Quer; Pauet, Antonio Muntal; Senyor Pere, Víctor Blanes; Petit, Ramon Tor; Notari, Arturo Balot.

Selección del sainete bilingüe en un acto, de J. Robreño, titulada "El sarau de la Patacada". Reparto: Matilde, Carmen Oliva; Eulalia, Rosa Cotó; Gracia, Enriqueta Benito; Joan, Víctor Blanes; Tadeo, Antonio Muntal; D. Luis, Ramon Tor; Carlos, Arturo Buxens; Batalla, Juan C. Quer; Brinsa, Arturo Balot; Bastoner, José Rodríguez; Feliu, Juan Cristófol; Un noi, Emilio Sarriá. Dirección: Adriá Gual.

23.30: Audición de discos.

## Conferencias telegráficas

### TELEGRAMA DE FELICITACION DE LOS REYES

Madrid, 9. — Los Reyes han dirigido un telegrama de felicitación a la duquesa de Pisa con motivo de la boda del conde de París y la princesa de Orleans Braganza, en la que Sus Majestades estuvieron representados por los infantes don Carlos y doña Luisa.

### EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Madrid, 9. — En el Ministerio de la Gobernación comunicaron a los periodistas que no había noticias. Tanto el ministro como el subsecretario se hallan muy ocupados con motivo de las elecciones del domingo.

### EL FUERO MILITAR

Madrid, 9. — En virtud del real decreto que se publicó recientemente, disponiendo que las causas por determinados delitos, en las cuales entendía hasta entonces el fuero militar, pasaran a la jurisdicción ordinaria, el Consejo Supremo de Ejército y Marina se ha inhibido en favor de dicha jurisdicción en la causa seguida contra el ex ministro señor Salvatella. Por tanto, la causa se verá ante los tribunales ordinarios.

### EL GENERAL CAVALCANTI

Madrid, 9. — Esta mañana ha llegado a Madrid el general Cavalcanti, nuevo presidente del Consejo Supremo de Ejército y Marina. El martes se posesionará del cargo.

### EL CONSEJO DE GUERRA CONTRA GALARZA

Madrid, 9. — Por hallarse enfermo el teniente coronel de Was-Ras, don Joaquín Rodríguez Grifol, que debía presidir el Consejo de guerra contra don Angel Galarza, que se celebrará mañana, ha sido nombrado para sustituirle el teniente coronel de Covadonga, don Antonio Lózano Dema.

### REUNION DE LA ACADEMIA ESPAÑOLA

Madrid, 9. — La sesión que anoche celebró la Academia Española se invirtió por entero al estudio de voces relacionadas con la Historia Natural.

El informe verbal emitido por el académico don Ignacio Bolívar se refirió a las palabras «ahisab», «cebra», «cigarra», «datura», «équido», «oviducto» y otras, hasta 50, unas comprendidas ya en el Diccionario, pero cuyas definiciones merecen ser ampliadas, y otras, «nuevas», que habrán de incluirse, oportunamente, en el libro oficial del léxico español.

### LA REINA VISITO DOS SANATORIOS

Madrid, 9. — La Reina estuvo en el Sanatorio antituberculoso de la calle de Goya y en el de Santa María de la Cabeza.

### EL PRESIDENTE

Madrid, 9. — El presidente del Consejo recibió hoy a una representación de la industria textil española.

Los comisionados acudieron para testimoniar al almirante Aznar su felicitación por la acertada orientación que ha dado el Gobierno al problema del cultivo del algodón, expresando al propio tiempo el deseo que les anima en favor del desarrollo de la agricultura española para resolver así la crisis existente en los campos de Andalucía y Extremadura, sin perjudicar la industrias ya establecidas y en pleno apogeo.

El presidente del Consejo recibió también al general Romero Civantos.

### LOS MINISTROS

#### EL DE HACIENDA

El señor Ventosa recibió hoy a una comisión de industriales al godoneros, a los presidentes de las Diputaciones vascongadas y al director del Banco Exterior de España.

### LA CONTIENDA ELECTORAL

Madrid, 9. — Esta mañana, entre siete y ocho, se han constituido las mesas en los colegios electorales.

Hasta las doce hubo presentación de candidatos, registrándose incidentes.

### LA FIESTA DE SAN JORGE

Barcelona, 9. — El señor Maluquer, conversando con los periodistas les dijo que este año se celebrará la fiesta de San Jorge en el mismo ceremonial que el año anterior.

Se espera que en la Misa de Comunión sea celebrante el obispo de la diócesis doctor Irurita, corriendo a cargo del Prior de la Capilla de la Diputación, el solemne oficio tradicional.

### CONFERENCIA

Barcelona, 9. — El señor Maluquer dará el día 16 una conferencia en el local de "Sports y Cultura", de los funcionarios de la Diputación. El tema de la conferencia será: "Amb mi cap el Senegal".

### NUEVO PERIODICO

Barcelona, 9. — Saluda a la prensa, saludo al que correspondemos, deseando a «La Tribuna» larga vida y muchos éxitos.

### MILITARES DETENIDOS

Barcelona, 9. — Comunican de Gerona que la pasada madrugada fueron detenidos un capitán y dos tenientes, a los que se acusa de haber hecho determinadas manifestaciones políticas.

### HA EMBARRANCADO EL VAPOR «BELLVER»

Palma, 9. — A las cinco de la madrugada ha embarrancado en la costa de la isla Conejera, al Norte de Cabrera, el vapor «Bellver» que regresaba de Mahón, en servicio de correo.

En auxilio del «Bellver» han acudido los vapores «Balear», que regresaba de Tarragona, e «Infante D. Jaime».

Según parece, sólo hay heridos contusos, confiándose en salvar el buque.

Se ignoran hasta ahora más detalles.

### EL «INFANTE DON JAIME» RECOGE AL PASAJE Y LA TRIPULACION

Palma, 9. — Cuando reinaba ansiedad por conocer noticias del vapor «Bellver», se ha sabido que el vapor «Infante Don Jaime» ha conseguido aproximarse al «Bellver», recogiendo sin novedad los pasajeros, tripulación y correspondencia. El «Infante Don Jaime» se dirige a este puerto.

Se realizan activos trabajos para desembarancar al «Bellver».

## BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

CASA CENTRAL:

Rbla. de los Estudios, 10 BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla del Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calella, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Malgrat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Villafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6

Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4% anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España

Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Bille-tes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos

### Cierre de la Bolsa de Barcelona

9 Abril 1931

Interior . . . . .	65'15	Nortes . . . . .	89'2
Exterior . . . . .	85'25	Alicantes . . . . .	76'10
Amortizable 1920 . . . . .	88'40	Andaluces . . . . .	32'75
"    1917 . . . . .	85'50	Colonial . . . . .	
"    1927 . . . . .	81'50	Orenses . . . . .	
sin . . . . .	57'95	Transversal . . . . .	
Banco de Cataluña . . . . .		CHADE . . . . .	65'
		Operaciones	Mínimo Máximo
Francos . . . . .	35'70		
Liras . . . . .	41'35		
Dolares . . . . .	9'125		
Liras . . . . .	47'80		
Francos suizos . . . . .	175'75		
Bélgas . . . . .	126'95		
Marcos . . . . .	3'65		
Pesos Argentinos . . . . .			

(Información facilitada por el Banco de Cataluña).